



Asamblea General

Distr. general
10 de marzo de 2017
Español
Original: inglés

Comité Especial encargado de Examinar la Situación con respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales

Difusión de información sobre la descolonización durante el período comprendido entre abril de 2016 y marzo de 2017

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe, preparado en cumplimiento de la resolución [71/121](#) de la Asamblea General, presenta un panorama general de las actividades que ha llevado a cabo y respaldado el Departamento de Información Pública para difundir información sobre la descolonización, haciendo especial hincapié en las opciones de libre determinación de que disponen los pueblos de los Territorios No Autónomos. Salvo que se indique lo contrario, el informe abarca el período comprendido entre abril de 2016 y marzo de 2017.



I. Introducción

1. La Asamblea General, en el párrafo 2 de su resolución [71/121](#), consideró importante proseguir y ampliar sus actividades encaminadas a lograr la mayor difusión posible de información sobre la descolonización, con especial hincapié en las opciones de libre determinación de que disponían los pueblos de los Territorios No Autónomos. Con ese fin, solicitó al Departamento de Información Pública que, a través de los centros de información de las Naciones Unidas de las regiones pertinentes, difundiera activamente y buscara métodos nuevos e innovadores para difundir material en los Territorios No Autónomos. En el párrafo 3 de la misma resolución, la Asamblea solicitó al Secretario General que siguiera mejorando la información que se ofrecía en el sitio web de las Naciones Unidas sobre la descolonización e incluyendo la serie completa de informes relativos a los seminarios regionales sobre descolonización, las declaraciones y trabajos académicos presentados en dichos seminarios y vínculos a la serie completa de informes del Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales (Comité Especial de Descolonización). En el párrafo 4, la Asamblea solicitó al Departamento de Información Pública que prosiguiera sus esfuerzos por actualizar la información en la web sobre los programas de asistencia que tenían a su disposición los Territorios No Autónomos. En el párrafo 5, la Asamblea solicitó al Departamento de Asuntos Políticos y al Departamento de Información Pública que pusieran en práctica las recomendaciones del Comité Especial y continuaran tomando medidas, por conducto de todos los medios de difusión a su alcance, incluidas las publicaciones, la radio, la televisión e Internet, para dar publicidad a la labor de las Naciones Unidas en materia de descolonización.
2. En cumplimiento de su mandato, el Departamento de Información Pública trabajó en estrecha colaboración con la Dependencia de Descolonización del Departamento de Asuntos Políticos, entre otras oficinas y entidades pertinentes de las Naciones Unidas.
3. El presente informe, preparado en respuesta a ese mandato, abarca el período comprendido entre abril de 2016 y marzo de 2017.

II. Seminario regional de 2016 sobre la aplicación del Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo

4. El Comité Especial de Descolonización celebró su seminario regional anual en Managua, del 31 de mayo al 2 de junio de 2016. El seminario tuvo por objeto agilizar las medidas orientadas a la aplicación del Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo (2011-2020).
5. El Departamento de Información Pública envió a un oficial de prensa de la Sección de Información sobre Reuniones de Nueva York para que diera cobertura informativa al seminario. El oficial de prensa trabajó en estrecha colaboración con la Dependencia de Descolonización, prestando apoyo en la esfera de los medios de comunicación y publicando boletines de prensa diarios, que se difundieron por conducto de las diversas plataformas de comunicación del Departamento.

III. Información sobre las cuestiones examinadas por la Asamblea General

6. Durante el período examinado en el informe, el Departamento emitió un total de 32 comunicados de prensa en francés e inglés, en los que se informaba de las reuniones, declaraciones y audiencias sobre la labor en materia de descolonización de las Naciones Unidas, en particular de la Asamblea General y su Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) y del Comité Especial de Descolonización. También se publicó, en diciembre de 2016, un comunicado de prensa en francés e inglés en nombre del Comité Especial con motivo del 56° aniversario de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales.

7. La Dependencia de Acreditación y Enlace con los Medios de Información difundió información relativa a las reuniones sobre la descolonización mediante avisos a los medios de comunicación y proporcionó apoyo de acreditación y de enlace a los representantes de los medios de comunicación que cubrían las reuniones. El Centro de Documentación para los Medios de Comunicación también distribuyó declaraciones y otra información en relación con esas reuniones.

Sitio web y medios sociales de las Naciones Unidas

8. El Departamento continuó manteniendo y actualizando el sitio web sobre las Naciones Unidas y la descolonización (www.un.org/es/decolonization) en los seis idiomas oficiales, añadiendo páginas para los nuevos períodos de sesiones del Comité Especial de Descolonización, así como documentos y comunicados de prensa, incluida una página especial dedicada a la exposición de fotografías con ocasión del 56° aniversario de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales. Durante el período comprendido entre enero y diciembre de 2016, el sitio web registró cerca de 804.000 páginas vistas, un aumento considerable (un 133%) con respecto al año anterior. En el siguiente cuadro figura el tráfico del sitio web de descolonización de las Naciones Unidas en 2016, por idioma:

<i>Idioma</i>	<i>Sesiones</i>	<i>Usuarios</i>	<i>Páginas vistas</i>	<i>Páginas por sesión</i>
Árabe	5 317	5 086	16 182	3,04
Chino	3 114	2 224	16 609	5,33
Español	60 481	47 041	221 532	3,66
Francés	12 124	10 936	38 987	3,22
Inglés	93 343	74 176	486 626	5,21
Ruso	3 480	3 480	23 860	6,86
Total	177 859	142 943	803 796	4,55

9. Las actividades y cuestiones relacionadas con la descolonización también se trajeron a primer plano a través de otras páginas web especiales mantenidas por el Departamento, como la página web “Temas mundiales” (<http://www.un.org/es/globalissues/decolonization/>). Durante el período que abarca

el informe, el Departamento rediseñó, actualizó y enriqueció la página sobre descolonización mediante infografías y otros elementos.

10. El Departamento promovió desde sus cuentas en los medios sociales diversas cuestiones relacionadas con la descolonización, en particular el 56° aniversario de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales, y ayudó a canalizar el tráfico hacia el sitio web sobre la descolonización y hacia otras páginas web y acontecimientos pertinentes.

Centro de Noticias de las Naciones Unidas

11. El Centro de Noticias de las Naciones Unidas, que trabaja en los seis idiomas oficiales, así como en portugués y en suajili, y difunde información a través de sitios web, medios sociales y plataformas multimedia, proporcionó cobertura informativa a las actividades, los acontecimientos y las cuestiones relativas a la descolonización y los Territorios No Autónomos.

12. Por citar algunos ejemplos, el Centro de Noticias de las Naciones Unidas entrevistó al Presidente del Comité Especial de Descolonización, Embajador Rafael Ramírez, Representante Permanente de la República Bolivariana de Venezuela ante las Naciones Unidas, sobre los logros históricos de la Organización en la esfera de la descolonización y la labor actual del Comité. También informó ampliamente acerca de la visita del Secretario General al Sáhara Occidental en marzo de 2016.

13. La plataforma de noticias de la Dependencia Árabe también promovió el tema en cuestión. Muchos de sus reportajes, videos y fotografías se reprodujeron en otros sitios web y agencias de noticias de la región, así como en los medios sociales.

14. La cobertura informativa de la Dependencia de Español presentó cuestiones de particular interés para las regiones de América Latina y el Caribe, inclusión hecha de Puerto Rico y las Islas Malvinas (Falkland Islands).

15. La Dependencia de Noticias y Servicios de Televisión de las Naciones Unidas informó sobre las reuniones abiertas oficiales del Comité Especial de Descolonización y las conferencias de prensa conexas, así como sobre los períodos de sesiones de la Cuarta Comisión y las sesiones plenarias de la Asamblea General correspondientes. En 2016, el sitio de transmisión web de las Naciones Unidas (<http://webtv.un.org>) proporcionó cobertura televisiva y publicó 51 videos sobre la cuestión de la descolonización. La cobertura televisiva se emitió públicamente en directo y a la carta.

16. La Dependencia de Fotografía de las Naciones Unidas hizo reportajes sobre seis reuniones y actos acerca de la labor de las Naciones Unidas en la esfera de la descolonización, incluida una exposición en la Sede de las Naciones Unidas en conmemoración del 56° aniversario de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales en diciembre de 2016.

17. El portal multilingüe del Centro de Noticias de las Naciones Unidas trajo a primer plano cuestiones relativas a la descolonización como parte de su cobertura informativa periódica de las actividades, las cuestiones y los temas de las Naciones Unidas. En todas las plataformas del Centro de Noticias, incluidas las páginas de noticias en portugués y suajili, había 37 artículos y reportajes en los que se analizaba el tema. Los artículos se siguieron difundiendo a través de las plataformas

en los medios sociales del Centro de Noticias de las Naciones Unidas y de las principales cuentas de las Naciones Unidas en los medios sociales. También se distribuyeron por conducto del servicio de noticias por correo electrónico y los servicios de suscripción a contenidos del Centro de Noticias de las Naciones Unidas, y se volvieron a difundir a través de recopiladores de noticias en línea.

IV. Servicios de Visitantes

18. La cuestión de la descolonización también se trató de manera recurrente durante las visitas guiadas a la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York. En el Salón del Consejo de Administración Fiduciaria, los guías explicaron el proceso histórico de la descolonización, incluidas las funciones del Consejo de Administración Fiduciaria y la labor del Comité Especial de Descolonización a la luz de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales de 1960. Durante el período sobre el que se informa, 238.371 personas participaron en las visitas guiadas a la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York.

19. Los Servicios de Visitantes en Ginebra, Nairobi y Viena también organizaron exposiciones informativas sobre la descolonización, sin olvidar las funciones del Consejo de Administración Fiduciaria y el Comité Especial de Descolonización, como parte de sus programas de visitas guiadas. En la información proporcionada se abordaron cuestiones relacionadas con los Territorios No Autónomos que todavía existen. En Ginebra, en el Palacio de las Naciones, 112.000 visitantes recibieron información sobre cuestiones relativas a la descolonización, mientras que en Nairobi 6.360 visitantes conocieron un poco mejor la función del Consejo de Administración Fiduciaria y del Comité Especial. Las 57.300 personas que visitaron la Oficina de las Naciones Unidas en Viena fueron instruidas sobre la función de la Organización en los procesos de descolonización y recibieron materiales de información sobre el tema.

V. Biblioteca Dag Hammarskjöld

20. La Biblioteca Dag Hammarskjöld siguió prestando servicios permanentes de investigación e información sobre la descolonización y otras cuestiones conexas. Durante el período sobre el que se informa, la Biblioteca proporcionó al Departamento de Asuntos Políticos información histórica (composición, miembros y estructura) de la Comisión Política Especial y de Descolonización. Además, la Biblioteca atendió diversas solicitudes de servicios de investigación e información sobre el tema, entre ellas, unas 20 solicitudes concretas recibidas por medio de la plataforma en línea “Pregunta a Dag” (<http://ask.un.org/es>) y creó o actualizó seis preguntas frecuentes en línea sobre los documentos de las Naciones Unidas relativos a la descolonización. El tema se abordó en las guías de investigación en línea de la Biblioteca (<http://research.un.org/es>), en las que la palabra clave “descolonización” se menciona 89 veces; “colonias”, 47 veces; y la expresión “territorios no autónomos”, 99 veces.

21. Mediante su programa de digitalización retroactiva, la Biblioteca continuó publicando documentos importantes de las Naciones Unidas sobre la descolonización en el Sistema de Archivo de Documentos (ODS) de la Organización. El objetivo es que un número creciente de documentos puedan

consultarse a través de Internet, asegurando al mismo tiempo la conservación de los originales. Durante el período sobre el que se informa, se escanearon 29.520 documentos (el equivalente a 341.388 páginas), de los cuales 14.021 (170.117 páginas) se incorporaron al ODS, incluidos 336 documentos (2.685 páginas) de actas resumidas de la Cuarta Comisión y otros documentos sobre la descolonización que se habían publicado entre comienzos de la década de 1950 y la década de 1990.

22. El año pasado, la Biblioteca indizó en torno a 7.700 documentos y publicaciones de las Naciones Unidas, entre ellos los relacionados con la labor de la Cuarta Comisión, el Comité Especial encargado de Examinar la Situación con respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales y otros órganos de las Naciones Unidas sobre el tema de la descolonización. Gracias al tratamiento analítico y los índices es posible consultar y localizar documentos con facilidad tanto por tema como por zona geográfica mediante los servicios en línea de la Biblioteca. Se terminaron y se publicaron en el sitio web de las Naciones Unidas seis volúmenes de la publicación *Index to Proceedings* (índice de las actas) del Consejo de Seguridad (septuagésimo año), el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (período de sesiones de 2015) y la Asamblea General (sexagésimo noveno período de sesiones y vigésimo octavo, vigésimo noveno y trigésimo períodos extraordinarios de sesiones). Además, la Biblioteca sigue actualizando el índice de la base de datos que facilita la búsqueda de discursos ante la Asamblea General, la Cuarta Comisión y el Consejo Económico y Social sobre el tema de la descolonización.

VI. Publicaciones de las Naciones Unidas

23. En el período sobre el que se informa, el Departamento publicó el volumen 66 (2012) del *Anuario de las Naciones Unidas* y siguió trabajando en los volúmenes siguientes. El *Anuario*, que contiene amplia información sobre las actividades anuales de las Naciones Unidas, incluidas las relacionadas con la descolonización, describe la labor realizada por la Asamblea General, la Cuarta Comisión y el Comité Especial de Descolonización, así como cuestiones generales relativas a la descolonización y el apoyo prestado por el Consejo Económico y Social a los Territorios No Autónomos. A través de la cuenta de Twitter del Anuario de las Naciones Unidas también se destacaron aspectos históricos relacionados con la descolonización.

24. Durante el período sobre el que se informa, y de conformidad con el párrafo 1 de la resolución 70/103 de la Asamblea General, el Departamento publicó una versión actualizada del folleto informativo “Qué pueden hacer las Naciones Unidas para ayudar a los Territorios no Autónomos”, que incluye una breve descripción de las actividades de diversas entidades de las Naciones Unidas en apoyo de los Territorios no Autónomos (www.un.org/es/decolonization/pdf/What%20the%20UN%20can%20do_SP.pdf). La publicación actualizada se puede consultar en el sitio web, www.un.org/es/decolonization/, en los seis idiomas oficiales. Se publicaron versiones impresas en inglés, y en 2017 se publicarán en español y en francés.

VII. Centros y Servicios de Información de las Naciones Unidas

25. La red mundial de centros de información de las Naciones Unidas, que se extiende a más de 60 países, organizó de manera periódica exposiciones informativas sobre la historia, la estructura y las actividades de la Organización, en las que también se puso de relieve su labor en materia de descolonización, por ejemplo, el Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo, actualmente en curso, el Régimen Internacional de Administración Fiduciaria de las Naciones Unidas y la función que desempeña el Consejo de Administración Fiduciaria de las Naciones Unidas.

VIII. Conclusiones

26. El Departamento de Información Pública, en estrecha colaboración y cooperación con la Dependencia de Descolonización del Departamento de Asuntos Políticos, sigue difundiendo información sobre la descolonización y promoviendo el tema a través de sus plataformas. El Departamento destaca la necesidad de aplicar de forma inmediata y plena la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales de 1960. La labor del Comité Especial de Descolonización, órgano intergubernamental dedicado a promover el programa de descolonización de las Naciones Unidas, sigue ocupando un lugar central en las actividades de divulgación del Departamento dirigidas a los medios de comunicación, la sociedad civil y las instituciones educativas.
